



Kalevi Jahtklubi
navigare necesse est

**Kalevi Jahtklubi Avamerepurjetamise
Karikasarja SEIKO CUP 2018
E4 KARIKAVÕISTLUS**

12. – 13. mai 2018
Tallinn, Eesti Vabariik

Korraldajad kogu
Kalevi Jahtklubi
koostöös Eesti Jahtklubide Liiduga

PURJETAMISJUHISED

1. REEGLID

1.1 Regatt viiakse läbi Purjetamise Võistlus-reeglite (PVR 2017-20), Võistlusteate ja Purjetamisjuhiste alusel.

1.2 Kehtivad

- ORC Rating Rules;
- International Measurement System (IMS);
- ESTLYS reeglid;
- World Sailing avamerepurjetamise erimäärused, kategooria 4 järgmiste eranditega:

p.4.26 – soovituslik;

p.5.01.1 a) - ei kehti, kõigil osalejatel peab olema päästevest kandevõimega vähemalt 100N;

p.5.01.1 c) - soovituslik.

1.3. Folkboatidel on spinnakeri kasutamine lubatud (klassireegel 9.01).

1.4 Kui tekib keeleline konflikt reeglite vahel, loetakse määravaks inglisekeelne tekst.

2. TEATED VÕISTLEJATELE

2.1 Teated võistlejatele pannakse välja ametlikule teadetetahvlile Kalevi Jahtklubi sadamas.

3. PURJETAMISJUHISTE MUUDATUSED

3.1 Muudatused purjetamisjuhistes pannakse välja mitte hiljem kui 2 tundi enne selle sõidu hoiatussignaali, mille kohta need kehtivad.

**Kalev Yacht Club Offshore Sailing Series
SEIKO CUP 2018
E4 CHAMPIONSHIP**

May 12 – 13 2018
Tallinn, Estonia

Organizing Authority
Kalev Yacht Club
in cooperation with Estonian Yachting
Union

SAILING INSTRUCTIONS

1. RULES

1.1 The regatta will be governed by The Racing Rules of Sailing (RRS 2017-20), Notice of Race and Sailing Instructions.

1.2 The following documents will be in effect:

- ORC Rating Rules;
- International Measurement System (IMS);
- ESTLYS Rules;
- World Sailing Offshore Special Regulations, category 4 with the following exceptions:

p.4.26 – recommended;

p.5.01.1 a) - does not apply, 100N buoyancy is mandatory instead of 150N buoyancy;

p.5.01.1 c) - recommended.

1.3. Folkboats may use the spinnakers (class rule 9.01).

1.4. If there is a conflict between languages, the English text shall prevail.

2. NOTICES TO COMPETITORS

2.1 Notices to competitors will be posted on the official notice board, located in the Kalev Yacht Club harbour..

3. CHANGES TO SAILING INSTRUCTIONS

3.1 Any changes to the sailing instructions will be posted at least 2 hours before the warning signal of the race in which it will take effect.

3.2. Antud päeva sõitude ajakava muudatused pannakse välja hiljemalt eelmise päeva õhtul kell 20:00.

4. KALDAL ANTAVAD SIGNAALID

4.1 Kaldal antavad signaalid heisatakse sadama kontori juures olevasse lipumasti.

4.2. Kaldal heisatud signaallipp AP tähendab: „Kõik eelolevad sõidud on edasi lükatud. Ärge lahkuge sadamast enne järgmist informatsiooni“

4.3. Signaallipu AP “1 minut” on asendatud tähendusega “mitte vähem kui 60 minutit”. See muudab PVR reeglit Võistlussignaale.

4.4. Signaallipp L tähendab: “Võistlejatele on postitatud teade.”

5. VÕISTLUSTE AJAKAVA

5.1

Laupäev	12.mai	09:00 - 11:00	Registreerimine ja mõõtmine Kalevi JK sadamas
		11:00	Kaptenite koosolek
		12:00	Päeva esimene hoiatussignaal
Pühapäev	13. mai	11:00	Päeva esimene hoiatussignaal
		ASAP	Võistluste lõpetamine

5.2. Laupäeval peetakse max 4 ja pühapäeval max 3 võistlussõitu.

5.3. Pühapäeval, 13. mail viimane hoiatussignaal mitte hiljem kui 15:00.

5.4 Heisatud signaallipp L võistluskomitee laeval tähendab „Ole valmis purjetama uut võistlussõitu“.

6. KLASSILIPUD

6.1 Klass ja lipud:

ORC grupp - numbrilipp nr 1

ESTLYS I - grupp - numbrilipp nr 2

ESTLYS II - grupp - numbrilipp nr 3

FOLKBOOT numbrilipp nr 4

3.2. Any changes to the schedule of races will be posted before 20:00 on the previous day it will take effect.

4. SIGNALS MADE ASHORE

4.1 Signals made ashore will be displayed on the flagpole situated near the Harbour Office.

4.2. When flag AP is displayed ashore means: „All races not started are postponed. Don't leave the harbor prior further information“

4.3. Also “1 minute” is replaced with “not less than 60 minutes” in the race signal AP. This changes RRS Race Signals

4.4. Flag L means: “A notice to competitors has been posted.”

5. SCHEDULE

5.1

Saturday	May 12	09:00 – 11:00	Registration & measurement in Kalev YC harbour
		11:00	Skippers' meeting
		12:00	First warning signal of day
Sunday	May 13	11:00	First warning signal of day
		ASAP	Prize giving ceremony

5.2. On Saturday max 4 and on Sunday max 3 races will be sailed.

5.3. On Sunday May 13 last warning signal no later than 15:00.

5.4 Displayed flag L on the Race Cmmittee boat means: „Be prepared to sail a new race.“

6. CLASS FLAGS

6.1 Class and flags:

ORC grupp - numbrilipp nr 1

ESTLYS I - grupp - numbrilipp nr 2

ESTLYS II - grupp - numbrilipp nr 3

FOLKBOOT numbrilipp nr 4.

7. VÕISTLUSALA

7.1 Võistlusala paikneb Tallinna lähel Pirita jõesuudme lähistel.

7.2. Raja joonis on Lisa nr 1

8. START

8.1. Võistlussõitude stardid toimuvad PVR 26 järgi.

8.2. Stardiliin on kohtunikelaeval asuva oranži lipu ja laevast vasakul asuva oranži lipuga poi vahel.

8.3. Stardigruppide stardid antakse vähemalt viieminutilise intervalliga.

8.4. Starditakse alljärgnevas järjestuses: Folkboot, ESTLYS II, ESTLYS I, ORC.

Starti võib anda ka mitmele grupile korraga.

8.5. Iga grupi start on avatud 10 minutit pärast oma grupi jahtide stardisignaali.

8.6. Paadid mille stardiprotseduur ei käi, peavad hoiduma stardialast eemale.

9. FINIŠ

9.1. Finišiliin on kohtunikelaeval asuva oranži lipu ja laevast paremal asuva oranži lipuga poi vahel.

10. KARISTUSED

10.1. Purjetamise võistlusreeglite 2. osa reeglite rikkumise eest rakendatakse muudetud reeglit 44.1 ja 44.2 – karistuse kandmiseks nõutakse ainult ühe pöörde karistust, mis sisaldab ühte pauti ja ühte halssi.

10.2. Teiste rikkumiste eest võib trahvida jahti 1-10% parandatud aja lisamise või kohakaristusega.

11. KONTROLLAEG

11.1. Paadid, mis ei finišeerid 25 minuti jooksul

7. THE COURSE

7.1 The course will be located in the waters of Gulf of Tallinn near to the creek of Pirita River.

7.2. Precise description of the course will be in Attachment 1.

8. THE START

8.1. The starting procedure will be in accordance with RRS 26.

8.2. The starting line will be between an orange flag on the Race Committee boat at the starboard end and an orange flag at the left of the Race Committee boat.

8.3. The starts for the starting groups will be given with at least a five-minute interval.

8.4. The starts will be given in the following order: Folkboot, ESTLYS II, ESTLYS I, ORC. The start may be given to several groups at the same time.

8.5. The start of each group will be open for 10 minutes after its group starting signal.

8.6. Boats whose warning signal has not been made shall avoid the starting area.

9. FINISH

9.1. The finishing line will be between an orange flag on the Race Committee boat at the starboard end and an orange flag at the right of the Race Committee boat.

10. PENALTY SYSTEM

10.1. If a boat breaks any of the RRS rules of Chapter 2, rules 44.1 and 44.2 are amended so that only one turn, consisting of one tack and one gybe, is required.

10.2. For other breaches, point penalty or adding 1-10% of corrected time will apply

11. TIME LIMIT

11.1. Boats failing to finish within 25 minutes

pärast seda, kui esimene tema grupi paat on raja läbinud ja finiseerinud, märgitakse mittefiniseerunuks DNF ilma ärakuulamiseta. See muudab PVR reegleid 35, A4 ja A5.

12. PROTESTID JA HEASTAMISNÕUDED

12.1. PVR reegel 61 kehtib koos alljärgneva muudatusega: Paat peab informeerima Võistluskomiteed oma kavatsusest protestida teise paadi vastu, vahetult peale seda kui ta finiseerib või katkestab võistlussõidu. See muudab PVR reegli 61.1(a).

12.2. Protesti kontrollaeg on 60 minutit, alates päeva viimase jahi finiseerimist.

12.3. Sama kontrollaeg kehtib ka heastamisnõuetele. See muudab PVR reeglit 62.2.

13. PUNKTIARVESTUS

13.1 ORC gruppides kasutatakse parandatud aja arvutamiseks Triple Number Time on Time süsteemi.

13.2. ESTLYS gruppides kasutatakse parandatud aja arvutamiseks aeg-ajale meetodit.

13.3. Folkboat klassis kehtib Vähempunktsüsteem vastavalt PVR Lisale A.
13.3. Alates neljandast võistlussõidust kuulub iga paadi halvim tulemus mahaarvamisele.

13.4. Võistlus loetakse peetuks, kui on toimunud vähemalt üks (1) võistlussõit.

14. OHUTUSEESKIRJAD

14.1. Võistlejate tähelepanu pööratakse PVR põhireeglitele 1 ja 4. Eriti peavad võistlejad hindama oma võimekust, paadi seisukorda ja olema kindel, et nad suudavad startida ning võistelda ilma igasuguse riskita mis võib tuleneda tuule tugevusest, vee – ja ilmastikuoludest.

after the first boat in her group sails the course and finishes, will be scored DNF without a hearing. This changes RRS 35, A4 and A5.

12. PROTESTS & REQUESTS FOR REDRESS

12.1. RRS 61 will apply, including following amendment: a boat shall inform the race committee of her intention to protest immediately after she finishes or retires. This changes RRS 61.1(a).

12.2. The protest time limit is 60 minutes after the last boat has finished the last race of the day.

12.3. The same time limit applies to request for redress. This changes RRS 62.2.

13. SCORING

13.1 In ORC groups, Triple Number Time on Time scoring system will be used.

13.2. In ESTLYS groups time-on-time method will be used.

13.3. In Folkboat class the Low Point Scoring System of RRS Appendix A will apply

13.3. When fewer than 4 races have been completed, a boat's regatta score will be the total of her race scores. When 4 or more races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her worst score.

13.4 One (1) race is required to be completed to constitute a series.

14. SAFETY REGULATIONS

14.1. The competitors shall pay attention to the RRS general rules 1 and 4. The competitors need to evaluate their capability, boat condition to be certain, that they are able to start and compete without any risk caused by the wind strength and wind or weather conditions.

14.2. Paat, mis katkestab võistlussõidu, peab sellest informeerima Võistluskomiteed.

15. MEESKONNA VAHETAMINE

15.1. Meeskonnaliikmete vahetamine on lubatud peamõõtja või peavõistlusjuhi kirjalikul loal.

16. VARUSTUSE KONTROLL

16.1. Paadi ja varustuse vastavust reeglitele ja purjetamisjuhistele võidakse kontrollida igal ajal.

17. AUHINNAD

17.1 Iga grupi kolme esimese parema tulemusega jahti meeskonda autasustatakse auhindadega.

18. VASTUTUSEST LAHTIÜTLEMINE

18.1 Võistlejad osalevad regatil täielikult oma vastutusel. Vaata purjetamise võistlusreeglite esimese osa reeglit 4, Otsus võistelda. Korraldajad ei võta endale mingit vastutust võistluste eel, võistluste ajal ega pärast võistlust tekkinud materiaalse kahju, vigastuse või surma eest.

19. KINDLUSTUS

19.1 Iga osavõttev jaht peab omama kehtivat vastutuskindlustust. Registreerimisel esitada kehtiva kindlustuspoliisi originaal ning koopia (jääb sekretariaati). Kindlustussumma miinimum on 200 000 eurot. Kindlustuse saab vormistada ka regatibüroos võistlustele registreerimisel. Kindlustuspakkumine veebilehel <http://www.kjk.ee/seiko-cup-2018/>

20. REGATIBÜROO

Piret Salmistu
+372 50 77217
E-post: piret.salmistu@gmail.com
[Võistluse kodulehekül](#)

14.2. Boats retiring for any reason in any race shall promptly report to the race committee.

15. REPLACEMENT OF CREW

15.1. To replace a crew member a boat shall have a written permission from the measurer or PRO.

16. EQUIPMENT CHECKS

16.1. A boat or equipment may be inspected at any time for compliance with rules and sailing instructions.

17. PRIZES

17.1 The prizes will be awarded to the three best-scored boats of each group.

18. DISCLAIMER OF LIABILITY

18.1 Competitors participate in the regatta entirely at their own risk. See RRS Part 1, rule 4, Decision to Race. The organizing authority will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.

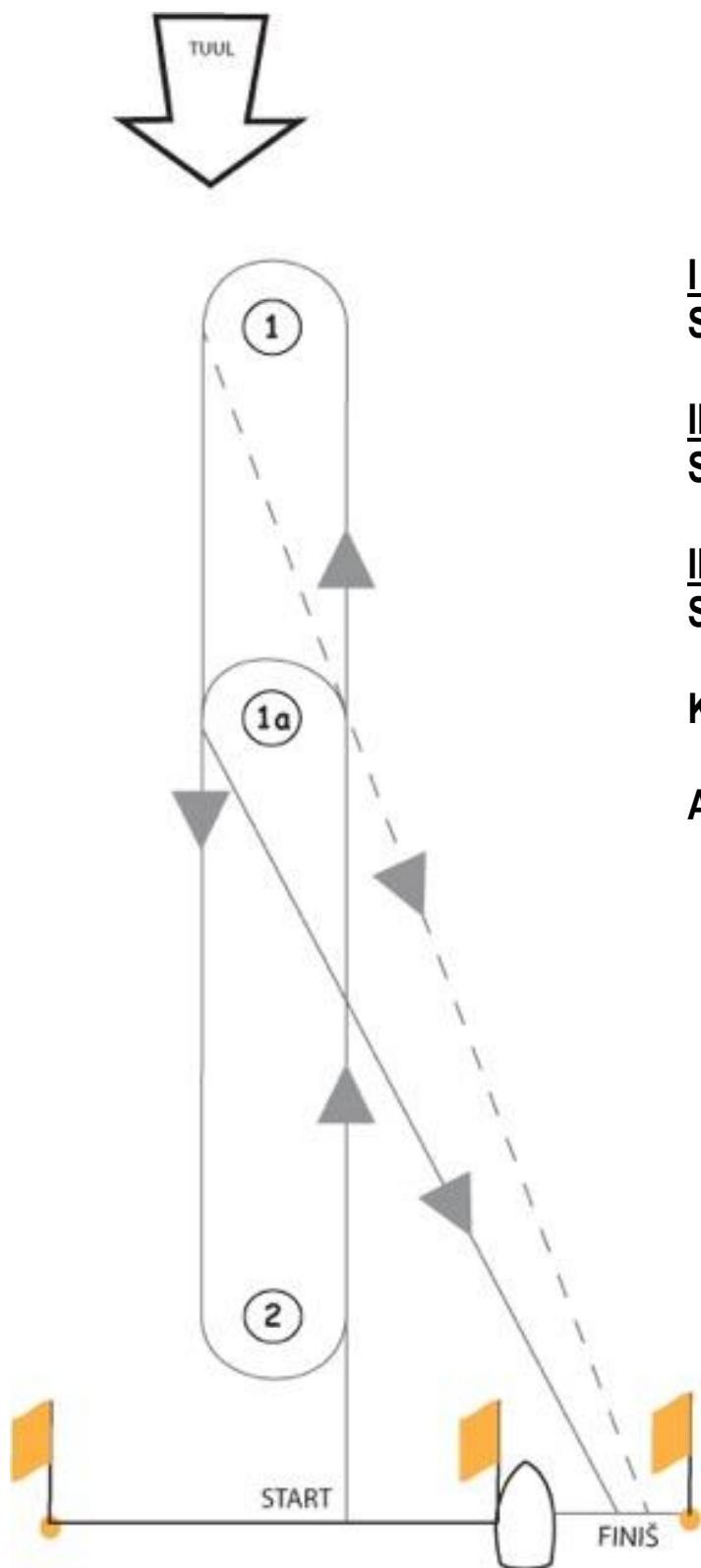
19. INSURANCE

19.1 Each participating boat shall have a valid third-party liability insurance with a minimum cover of 200 000 EUR. Copy of the Insurance Policy must be left at the Race Office. Competitors can purchase the insurance at the Race Office while registering to the regatta. Insurance offer will be available at <http://www.kjk.ee/seiko-cup-2018/>

20. RACE OFFICE

Piret Salmistu
+372 50 77217
E-mail: piret.salmistu@gmail.com
[Regatta webpage](#)

LISA 1
ATTACHMENT 1



I - ORC

Start - 1 - 2 - 1 - Finish

II - ESTLYS 1

Start - 1 - 2 - 1a - Finish

III & IV - ESTLYS 2 & Folkboot

Start - 1a - 2 - 1a - Finish

KÕIK MÄRGID JÄTTA VASAKULE

ALL MARKS SHALL BE LEFT TO THE PORT.